
Varnostne zahteve za električno opremo za meritve, nadzor in laboratorijsko uporabo - 1. del: Splošne zahteve (IEC 61010-1:2010/A1:2016, spremenjen)

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements (IEC 61010-1:2010/A1:2016 , modified)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61010-1:2010/A1:2016 , modifiziert)

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesure, de régulation et de laboratoire - Partie 1: Exigences générales (IEC 61010-1:2010/A1:2016 , modifiée)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-69dca98924f1/sist-en-61010-1:2010/a1:2019>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61010-1:2010/A1:2019

ICS:

19.080	Električno in elektronsko preskušanje	Electrical and electronic testing
71.040.10	Kemijski laboratoriji. Laboratorijska oprema	Chemical laboratories. Laboratory equipment

SIST EN 61010-1:2010/A1:2019**en,fr,de**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61010-1:2010/A1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-69dec08924fd/sist-en-61010-1-2010-a1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-69dec08924fd/sist-en-61010-1-2010-a1-2019>

EUROPEAN STANDARD

EN 61010-1:2010/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2019

ICS 19.080; 71.040.10

English Version

**Safety requirements for electrical equipment for measurement,
control, and laboratory use - Part 1: General requirements
(IEC 61010-1:2010/A1:2016 , modified)**

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage,
de régulation et de laboratoire - Partie 1: Exigences
générales
(IEC 61010-1:2010/A1:2016 , modifiée)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-,
Regel- und Laborgeräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(IEC 61010-1:2010/A1:2016 , modifiziert)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 61010-1:2010; it was approved by CENELEC on 2018-08-06. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[SIST EN 61010-1:2010/A1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-110000000000/EN-61010-1-2010-A1-2019)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-110000000000/EN-61010-1-2010-A1-2019)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 61010-1:2010/A1:2019**European foreword**

This document (EN 61010-1:2010/A1:2019) consists of the text of IEC 61010-1:2010/AMD1:2016 prepared by IEC/TC 66 "Safety of measuring, control and laboratory equipment", together with the common modifications prepared by CLC/SR 66 "Safety of measuring, control, and laboratory equipment".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-08-22
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2022-02-22

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This amendment 1 to the third edition modifies the third edition published in 2010. It constitutes a technical revision.

This edition as amended includes the following significant changes from the third edition, as well as numerous other changes:

- <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-03e601010101/iec-61010-1-2010-amd1-2016>
- The scope of the standard is modified to include the standard paragraph that Group Safety Publications are required to have. It does not affect the range of equipment in the scope.
 - Symbols are the preferred marking method over warnings.
 - Limit voltage values for accessible parts have been brought back to the values of the second edition in subclause 6.3 and Figure 2.
 - d.c. is allowed as an alternative for dielectric testing of solid insulation and thin film insulation in mains circuits of overvoltage category II up to 300 V.
 - Clearances and creepage distances in mains circuits of overvoltage category III and IV are subjected to dielectric testing in case of doubt.
 - The 500 VA power requirement of the a.c. dielectric strength test equipment is replaced by a requirement to maintain the test voltage throughout the test.
 - Temperature measurements (10.4.1) are made at the least favourable ambient temperature within the RATED ambient temperature range of the equipment if this represents a less favourable condition.
 - Subclause 11.6 is renamed to "Equipment RATED with a degree of ingress protection (IP code)". It is completely revised and includes now complete requirements.
 - The test pressures for hydraulic tests in 11.7.2 are revised.
 - The requirements for protection against optical radiation are revised. The coverage is increased.
 - The requirements for circuits used to limit TRANSIENT OVERVOLTAGES (14.8) are revised.
 - In Annex H the test number 1 "Scratch resistance" is removed.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61010-1:2010/AMD1:2016 was approved by CENELEC as a European Standard with common modifications.

COMMON MODIFICATIONS

6.8.3.1 The a.c. voltage test

Replace the first sentence by the following sentence:

The voltage tester shall be capable of maintaining the test voltage throughout the test **within +/- 5 % of the specified value.**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61010-1:2010/A1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-69dec08924fd/sist-en-61010-1-2010-a1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ec888253-83b1-4b75-a4bd-69dec08924fd/sist-en-61010-1-2010-a1-2019>

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60027-1 + A1 + A2	1992 1997 2005	Letters symbols to be used in electrical technology - Part 1: General	EN 60027-1 + A2	2006 2007
IEC 60027-2	2005	Letter symbols to be used in electrical technology - Part 2: Telecommunications and electronics	EN 60027-2	2007
IEC 60027-3	2002	Letter symbols to be used in electrical technology - Part 3: Logarithmic and related quantities, and their units	EN 60027-3	2007
IEC 60027-4	2006	Letter symbols to be used in electrical technology - Part 4: Rotating electric machines	EN 60027-4	2007
IEC 60027-6	2006	Letter symbols to be used in electrical technology - Part 6: Control technology	EN 60027-6	2007
IEC 60027-7	2010	Letter symbols to be used in electrical technology - Part 7: Power generation, transmission and distribution	EN 60027-7	2010
IEC 60065 (mod.) Cor. 1 A1 (mod.) A2 (mod.)	2001 2002 2005 2010	Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements	EN 60065 + Cor. + A1 + A11 + A2 + A12	2002 2007 2006 2008 2010 2012
IEC 60068-2-14	2009	Environmental testing – Part 2-14: Tests – Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	2009
IEC 60068-2-75	1997	Environmental testing – Part 2-75: Tests – Test Eh: Hammer tests	EN 60068-2-75	1997
IEC 60073	2002	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002

IEC 60227-1	2007	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 1: General requirements	IEC 60227-1	2007
IEC 60227-2 + Cor. 1 + A1	1997 1998 2003	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 2: Test methods	HD 21.2 S3:1997/A1 EN 50341-3:2001/ Cor. 1	2002 2006
IEC 60227-3 + A1	1993 1997	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 3: Non-sheathed cables for fixed wiring	IEC 60227-3 + A1	1993 1997
IEC 60227-4 + A1	1992 1997	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 4: Sheathed cables for fixed wiring	IEC 60227-4 + A1	1992 1997
IEC 60227-5	2011	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 5: Flexible cables (cords)	IEC 60227-5	2011
IEC 60227-6	2001	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 6: Lift cables and cables for flexible connections	IEC 60227-6	2001
IEC 60227-7 + A1 + A2	1995 2003 2011	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V - Part 7: Flexible cables screened and unscreened with two or more conductors	IEC 60227-7 + A1 + A2	1995 2003 2011
IEC 60245-1 + A1	2003 2007	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 1: General requirements	IEC 60245-1 + A1	2003 2007
IEC 60245-2 + A1 + A2	1994 1997 1997	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 2: Test methods	IEC 60245-2 + A1 + A2	1994 1997 1997
IEC 60245-3 + A1 + A2	1994 1997 2011	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 3: Heat resistant silicone insulated cables	IEC 60245-3 + A1 + A2	1994 1997 2011
IEC 60245-4	2011	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 4: Cords and flexible cables	IEC 60245-4	2011
IEC 60245-5 + A1	1994 2003	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 5: Lift cables	IEC 60245-5 + A1	1994 2003
IEC 60245-6 + A1 + A2	1994 1997 2003	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 6: Arc welding electrode cables	IEC 60245-6 + A1 + A2	1994 1997 2003
IEC 60245-7 + A1	1994 1997	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 7: Heat resistant ethylene-vinyl acetate rubber insulated cables	IEC 60245-7 + A1	1994 1997

EN 61010-1:2010/A1:2019

IEC 60245-8 + A1 + A2	1998 2003 2011	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 8: Cords for applications requiring high flexibility	IEC 60245-8 + A1 + A2	1998 2003 2011
IEC 60309-1 + A1 (mod.) + A2	1999 2005 2012	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 1: General requirements	EN 60309-1 + A1 + A2	1999 2007 2012
IEC 60309-2 + A1 (mod.) + A2	1999 2005 2012	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories	EN 60309-2 + A1 + A2	1999 2007 2012
IEC 60309-4 (mod.) + A1	2006 2012	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 4: Switched socket-outlets and connectors with or without interlock	EN 60309-4 + A1	2007 2012
IEC 60320-1 + A1	2001 2007	Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 1: General requirements	EN 60320-1 + A1	2001 2007
IEC 60320-2-1	2000	Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-1: Sewing machine couplers	EN 60320-2-1	2000
IEC 60320-2-2	1998	Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-2: Interconnection couplers for household and similar equipment	EN 60320-2-2	1998
IEC 60320-2-3 + A1	1998 2004	Appliance coupler for household and similar general purposes - Part 2-3: Appliance coupler with a degree of protection higher than IPX0	EN 60320-2-3 + A1	1998 2005
IEC 60320-2-4 + A1	2005 2009	Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-4: Couplers dependent on appliance weight for engagement	EN 60320-2-4 + A1	2006 2009
IEC 60332-1-2	2004	Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions – Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable – Procedure for 1 kW premixed flame	EN 60332-1-2	2004
IEC 60332-2-2	2004	Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions – Part 2-2: Test for vertical flame propagation for a single small insulated wire or cable – Procedure for diffusion flame	EN 60332-2-2	2004
IEC 60335-2-24	2010	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice-makers	EN 60335-2-24	2010
IEC 60335-2-89 + A1	2010 2012	Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances with an incorporated or remote refrigerant condensing unit or compressor	EN 60335-2-89 + A1	2010 2016

IEC 60364-4-44 + Cor. 1 + Cor. 2 +A1	2007 2010 2011 2015	Low-voltage electrical installations – Part 4-44: Protection for safety – Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances	HD 60364-4-444	2010 2010 2012
IEC 60417 DB	-	Graphical symbols for use on equipment	IEC 60417 DB	-
IEC 60529 + A1 + A2	1989 1999 2013	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529 + A1 + A2	1991 2000 2013
IEC 60664-3 + A1 + Cor. 1	2003 2010 2010	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution	EN 60664-3 + A1	2003 2010
IEC 60695-11-10	2013	Fire hazard testing – Part 11-10: Test flames – 50 W horizontal and vertical flame test methods	EN 60695-11-10	2013
IEC 60799	1998	Electrical accessories – Cord sets and interconnection cord sets	EN 60799	1998
IEC 60825-1 Cor. 1	2007 2008	Safety of laser products – Part 1: Equipment classification and requirements	EN 60825-1	2007
IEC 60947-1 + A1	2007 2010	Low-voltage switchgear and controlgear – Part 1: General rules	EN 60947-1 + A1	2007 2011
IEC 60947-2 + A1 + A2	2006 2009 2013	Low-voltage switchgear and controlgear – Part 2: Circuit-breakers	EN 60947-2 + A1 + A2	2006 2009 2013
IEC 60947-3 + A1 Cor. 1	2008 2012 2013	Low-voltage switchgear and controlgear – Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse- combination units	EN 60947-3 + A1	2009 2012
IEC 61010-031 + A1	2002 2008	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 031: Safety requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test	EN 61010-031 + A1	2002 2008
IEC 61180-1	1992	High-voltage test techniques for low- voltage equipment – Part 1: Definitions, test and procedure requirements	EN 61180-1	1994
IEC 61180-2	1994	High-voltage test techniques for low- voltage equipment – Part 2: Test equipment	EN 61180-2	1994
IEC 61672-1	2013	Electroacoustics – Sound level meters – Part 1: Specifications	EN 61672-1	2013
IEC 61672-2	2013	Electroacoustics – Sound level meters – Part 2: Pattern evaluation tests	EN 61672-2	2013
IEC 62262	2002	Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external impacts (IK code)	EN 50102 + A1 + Cor. 1	1995 1998 2002
IEC 62471	2006	Photobiological safety of lamps and lamp systems	EN 62471	2008

EN 61010-1:2010/A1:2019

IEC/TR 62471-2	2009	Photobiological safety of lamps and lamp systems – Part 2: Guidance on manufacturing requirements relating to non-laser optical radiation safety	IEC/TR 62471-2	2009
IEC 62598	2011	Nuclear instrumentation – Constructional requirements and classification of radiometric gauges	EN 62598	2013
IEC Guide 104	2010	The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications	IEC Guide 104	2010
ISO/IEC Guide 51	1999	Safety aspects – Guidelines for their inclusion in standards	ISO/IEC Guide 51	1999
ISO 306	2013	Plastics – Thermoplastic materials – Determination of Vicat softening temperature (VST)	EN ISO 306	
ISO 361	1975	Basic ionizing radiation symbol	ISO 361	1975
ISO 13857	2008	Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs	EN ISO 13857	2008
ISO 3746	2010	Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure – Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane	EN ISO 3746	2010
ISO 7000	2004	Graphical symbols for use on equipment	ISO 7000	2004
ISO 9614-1	1993	Acoustics – Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity – Part 1: Measurement at discrete points	EN ISO 9614-1	2009
EN 378-2 + A2	2008 2012	Refrigerating systems and heat pumps – Safety and environmental requirements. Design, construction, testing, marking and documentation		

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/61010-1-2010-a1-2019>

Annex ZZ (informative)

Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request relating to harmonized standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZZ.1 – Correspondence between this European standard and Annex I of Directive
2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / sub- clause(s) of this EN	Remarks / Notes
1. General conditions		
1 (a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document	5.1 5.2 5.4	
1 (b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected	6.6 6.10 6.11 Annex F	
1 (c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is assured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained	5.4 17 (for hazards not covered by clauses 6-16) See also the details in points 2 and 3	

EN 61010-1:2010/A1:2019

Safety objectives of Directive 2014/35/EU (Annex I)	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
2. Protection against hazards arising from the electrical equipment		
Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:		
2 (a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact	4, 6.1 – 6.11, 9.6, 11.6, Annex F, Annex K	
2 (b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced	4.4.4.2, 9.5, 9.6, 10.1 - 10.5, 12	
2 (c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience	4.4, 7.2- 7.7, 9, 12.3, 12.5, 12.6, 13.1, 13.2, 16.2	
2 (d) the insulation is suitable for foreseeable conditions	6.7, Annex K	
3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment		
Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:		
3 (a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	7, 8	
3 (b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered	1.4, 6.7.2.2.1, 10.5, 11.6, 14.3, 14.8, 15	
3 (c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload	4, 9, 14, 16.1	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.